



Семьдесят четвертая сессия

Пункт 134 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период
2018–2019 годов**Семнадцатый ежегодный доклад о ходе осуществления
генерального плана капитального ремонта****Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам****I. Введение**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел семнадцатый ежегодный доклад Генерального секретаря о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/74/302). В ходе рассмотрения доклада Консультативный комитет встречался с представителями Генерального секретаря, которые сообщили дополнительную информацию и дали дополнительные разъяснения, а в заключение представили письменные ответы, которые были получены 18 ноября 2019 года.

2. Доклад Генерального секретаря представлен во исполнение резолюции 57/292 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представлять ей ежегодные доклады о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта.

3. В докладе Комиссии ревизоров о ревизии финансовых ведомостей операций Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 2018 года, не было вынесено никаких новых рекомендаций, касающихся генерального плана капитального ремонта, и был представлен обзор состояния выполнения ее ранее вынесенных рекомендаций в отношении проекта (A/74/5 (Vol. I)). Комиссия отметила, что по состоянию на 31 декабря 2018 года из 20 рекомендаций, которые оставались действующими по состоянию на конец года, закончившегося 31 декабря 2017 года, 5 рекомендаций были выполнены полностью и 15 рекомендаций находились в процессе выполнения (A/74/302, пункты 4–6). Обновленная информация о состоянии выполнения действующих рекомендаций Комиссии представлена в приложении к докладу Генерального секретаря (там же, пункт 6).



II. Соображения и замечания

4. Генеральный секретарь указывает, что были завершены все строительные работы и мероприятия по административному закрытию проекта, относящиеся к генеральному плану капитального ремонта, за исключением покрытия обязательств, связанных с двумя текущими арбитражными разбирательствами (там же, пункт 3) (см. также пункты 5–6 ниже).

5. Что касается финансового состояния проекта осуществления генерального плана капитального ремонта, то, как указал Генеральный секретарь, его окончательная сметная стоимость остается неизменной (2150,4 млн долл. США). Сводная информация о расходах и оставшихся потребностях в ресурсах по проекту представлена в таблице 4 доклада Генерального секретаря. Окончательные совокупные потребности в ресурсах, относящиеся к проекту осуществления генерального плана капитального ремонта и включающие не связанные с проектом расходы, составляют 2309,3 млн долл. США, из которых 4,2 млн долл. США финансируются со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира (см. там же, пункт 33 и таблица 5). Генеральный секретарь указывает, что закрытие финансовой отчетности по проекту будет отсрочено из-за двух текущих арбитражных разбирательств (там же, пункт 34).

6. Консультативный комитет напоминает о проведенном сопоставлении первоначальной оценки продолжительности, объема работ и стоимости проекта, представленной в шестом докладе Генерального секретаря о ходе осуществления проекта (A/63/477), с обновленной информацией по тем же аспектам проекта, представленной в шестнадцатом докладе о ходе его осуществления (A/73/317) (см. приложение к настоящему докладу). **Консультативный комитет напоминает далее о том, что, несмотря на сокращение объема работ по проекту, которое выразилось в исключении из него работ по ремонту зданий Библиотеки им. Дага Хаммаршельда и Южной пристройки, произошла существенная эскалация расходов и имели место значительные задержки и что ресурсы, первоначально предназначавшиеся для ремонта этих зданий, были перераспределены на другие цели и использованы для осуществления другой деятельности в рамках проекта (см. A/73/468, пункты 10–11).**

Арбитраж

7. Подробная информация о двух продолжающихся арбитражных разбирательствах приведена в разделе VI доклада Генерального секретаря. Оба арбитражных разбирательства проводятся на основании исков, поданных против компании «Сканска», которая руководила строительными работами в рамках проекта осуществления генерального плана капитального ремонта, одним из ее субподрядчиков. Что касается первого разбирательства, то в целях содействия арбитражному процессу суд постановил разделить разбирательство на три отдельных, следующих друг за другом этапа, причем каждый этап касается одного из трех подпроектов, являющихся предметом спора: а) подпроект, касающийся Секретариата; б) подпроект, касающийся Конференционного корпуса; и с) различные другие инфраструктурные подпроекты. Основное слушание в отношении первого этапа первого арбитражного разбирательства было проведено в июне 2019 года, и решение суда ожидается к концу 2019 года. Что касается второго арбитражного разбирательства, то формальное разбирательство в арбитражном суде началось в 2018 году и слушание по существу дела планируется провести к концу 2019 года (A/74/302, пункты 36–37).

8. Общая сумма понесенных судебных издержек в связи с двумя арбитражными разбирательствами на день представления доклада Генерального секретаря составляет 5 018 000 долл. США. На период с августа по декабрь 2019 года потребуется дополнительная сумма на покрытие судебных издержек, оцениваемая в 1 183 000 долл. США, и, следовательно, общий совокупный объем издержек составит, по оценкам, 6 201 000 долл. США (там же, пункт 29). В докладе указано также, что, если арбитражное разбирательство продлится и после 2019 года, может возникнуть потребность в выплате дополнительных адвокатских гонораров и покрытия издержек на арбитражное производство, оцениваемых в 2 млн долл. США на 2020 год (там же, пункт 38). Генеральный секретарь указывает далее, что Организация добивается 100-процентного возмещения всех судебных издержек и что окончательный неизрасходованный остаток средств по проекту можно будет определить только после завершения арбитражных процессов и урегулирования всех обязательств (там же, пункт 30). В ответ на запрос Консультативному комитету была представлена информация о величине расходов в связи с ведением этих двух арбитражных разбирательств в разбивке по годам, как указано в таблице ниже.

Расходы в связи с ведением арбитражных разбирательств в разбивке по годам

(В долл. США)

<i>Год</i>	<i>Расходы</i>
2015	123 100 долл. США
2016	274 600 долл. США
2017	1 121 800 долл. США
2018	2 162 300 долл. США
2019 ^a	2 472 970 долл. США
2019 ^b	500 000 долл. США
Всего	6 654 770 долл. США

^a Фактические расходы по состоянию на 31 октября 2019 года.

^b Прогнозируемые расходы на оставшуюся часть 2019 года.

9. Консультативный комитет отмечает разницу между показателем прогнозируемых судебных издержек на период до конца 2019 года, указанным в докладе Генерального секретаря, и показателем, указанным в таблице выше. **Консультативный комитет надеется, что Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее обновленные данные о судебных издержках на 2019 год во время рассмотрения ею семнадцатого ежегодного доклада о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта. Комитет надеется далее, что в следующем докладе Генерального секретаря о ходе осуществления плана будет представлена обновленная информация о ходе арбитражных разбирательств и связанных с ними судебных издержках.**

Ограждение вдоль Ист-Ривер

10. В своем докладе Генеральный секретарь указывает, что перекраска деревянного поручня перил на ограждении вдоль Ист-Ривер была завершена в 2018 году и что завершение работ по перекраске металлического парапета ожидается к концу августа 2019 года (там же, пункт 15). Консультативному комитету было сообщено о том, что работы по перекраске ограждения вдоль Ист-Ривер завершены.

III. Заключение

11. Решения, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 40 доклада Генерального секретаря. **Консультативный комитет, с учетом своих замечаний и соображений, изложенных в вышеприведенных пунктах, рекомендует Генеральной Ассамблее:**

а) **принять к сведению прогресс, достигнутый со времени публикации шестнадцатого ежегодного доклада о ходе осуществления проекта, включая прогресс, достигнутый в вопросах окончательного урегулирования арбитражных дел;**

б) **просить Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на основной части ее семьдесят пятой сессии восемнадцатый доклад о ходе осуществления проекта, в котором должна содержаться информация о ходе рассмотрения арбитражных дел и объеме окончательных расходов.**

Приложение

Сопоставление информации, содержащейся в шестом и в шестнадцатом ежегодных докладах Генерального секретаря о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/63/477 и A/73/317)

	<i>Первоначальная оценка (A/63/477)</i>	<i>Нынешняя ситуация (A/73/317)</i>
Продолжительность	Начало 2008 года — середина 2013 года	Май 2008 года — сентябрь 2017 года
Объем работ	<ul style="list-style-type: none"> • Строительство здания на Северной лужайке • Здание Секретариата • Конференционный корпус • Здание Генеральной Ассамблеи • Здание Южной пристройки • Здание Библиотеки им. Дага Хаммаршельда • Снос временного конференционного здания на Северной лужайке • Обустройство территории Северной лужайки 	<ul style="list-style-type: none"> • Строительство здания на Северной лужайке • Здание Секретариата • Конференционный корпус • Здание Генеральной Ассамблеи • Снос временного конференционного здания на Северной лужайке • Обустройство территории Северной лужайки • Работы, связанные с обеспечением безопасности на 42-й и 48-й улицах <p>a) Проект осуществления генерального плана капитального ремонта 2150,4 млн долл. США</p> <p>b) Повышение надежности обеспечения безопасности 100,0 млн долл. США</p> <p>c) Сопутствующие расходы 139,7 млн долл. США</p> <p>d) Дублирующий центр хранения и обработки данных 19,2 млн долл. США</p>
Общая стоимость	1876,7 млн долл. США	2309,3 млн. долл. США

Источник: A/73/468.